

О Г Л А В Л Е Н І Е.

О р у к Ѣ ф и л о с о ф о в Ѣ.

Изъясненіе ея знаковъ отъ стр.	1 — 4.
Пріуготовленіе селистры стр.	4.
— — — — купороса стр.	9.
— — — — солнца стр.	12.
— — — — красцовъ стр.	14.
Всѣ металлы превращать въ воду стр.	24.
О ртути и сѣрѣ стр.	26.
О сублимированіи, конгелированіи и усовершенствованіи ртути стр.	48.
О горшкѣ философъ стр.	51.
О тинктурахъ изъ сатурна, венера, марса, сѣры и антимоніи стр.	55.
Камень философической стр.	61.
Сдѣлать венеру поспоянною стр.	62.
Ртуть превращаетъ всѣ металлическія тѣла, помощію арсеника въ серебро, а помощію сѣры или сульфура въ золото	62.
Амальгамация ртути со всѣми металлами, исключая Марса стр.	63.
О философической печи Апанаръ называемой стр.	63.
Приготовленіе тартара или виннаго камня	66.
Искусство дѣлать соль изъ урины стр.	74.
Толкованіе нѣкоторыхъ названій.	80.
О составленіи изъ урины Еликсира стр.	83.
О большемъ Еликсирѣ стр.	99.
О Иксирѣ древнихъ стр.	105.

КНИГА О САТУРНѢ

Содержитъ кромѣ Предисловія 24 главы, и не раздѣляется ни на какія особыя счастія.

КНИГА РАСТѢНІЙ.

Предисловіе Нѣмецкаго переводчика стр.	147.
— — — Голланда - - - - -	153.
Часть первая о камнѣ растѣній изъ вина, содержитъ 44 главы стр.	164.
Практика, или повтореніе книги растѣній изъ вина, 18 главъ стр.	236.
Другое отдѣленіе книги растѣній состоитъ изъ 12 главъ стр.	264.

О ЗАБЛУЖДЕНІЯХЪ АЛХИМИСТОВЪ.

Предисловіе стр.	287.
ГЛАВА 1. Первое заблужденіе въ чтеніи ложныхъ книгъ стр.	296.
2. Выведеніе изъ сего первого заблужденія стр.	298.
3. О животныхъ и ихъ рожденіи	301.
4. О рожденіи растѣній стр.	308.
5. О рожденіи минераловъ и металловъ стр.	311.
6. Другое заблужденіе мнимыхъ химистовъ, касающееся до матеріи камня философическаго	327.
7. Выведеніе изъ втораго заблужденія стр.	331.
8. О частныхъ стр.	340.

МИ-

МИНЕРАЛЬНАЯ КНИГА.

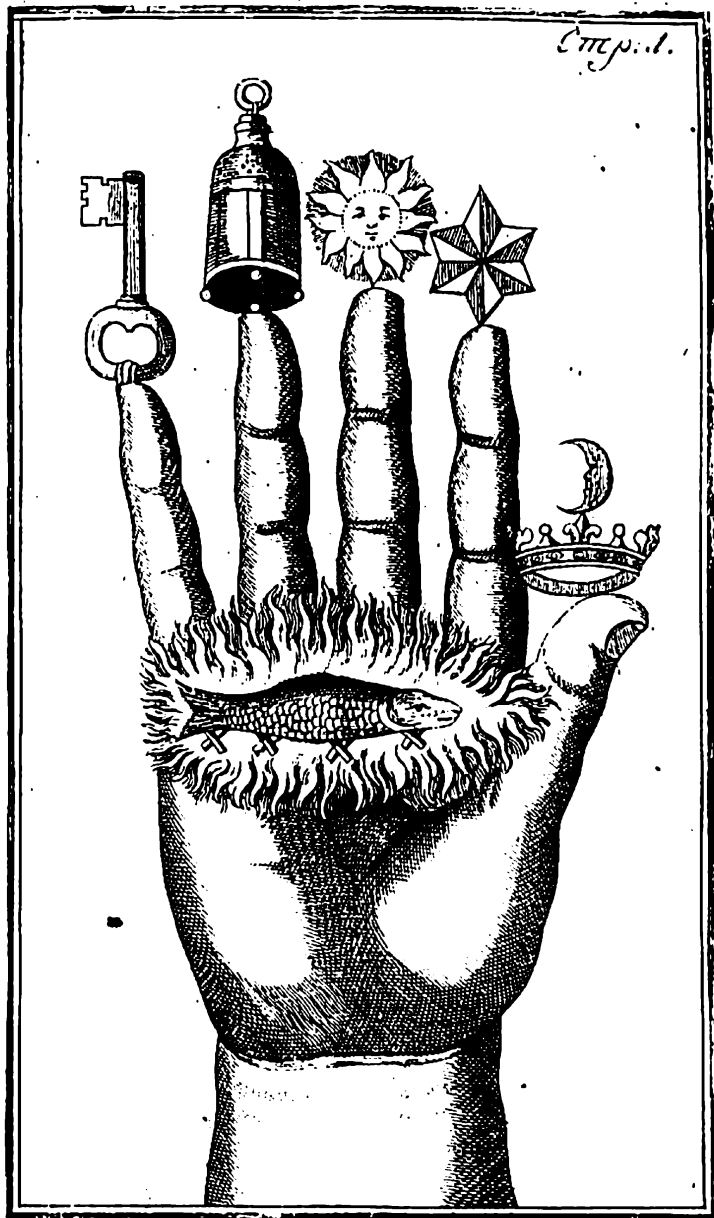
Предисловіе Нѣмецкаго переводчика стр.	- 349.
ГЛАВА 1—11. О разныхъ химическихъ пріемахъ въ приготовленіи философическаго камня стр.	- - - - 355.
12. О кальцинированной печи	- 370.
13. О цементированной печи стр.	373.
14. 15. 16. О крѣпкой и царской водкѣ стр.	- - - - 374.
17. 18. 19. О пуптрифицированной печи и пуптрефакціи стр.	- - - 381.
20—22 О дигерированной печи стр.	383.
23. 24. Какимъ образомъ приготовить большой Еликсиръ стр.	- 389.
25. 26. Какимъ образомъ соединять съ нимъ Квинтъ эссенцію золота или серебра стр.	- - - - 393.
27. Приготовлять такое вещество, коимъ золото цементировать можно бы было стр.	- - - - 395.
28. Сублимированіе ртути въ красную краску стр.	- - - 396.
29. 30. Всякую тинктуру дистиллировать стр.	- - - - 398.
31. Сублимировать меркурій въ бѣлой цвѣтъ стр.	- - - - 402.
32.—34. Добывать квинтъ эссенцію изъ золота, серебра или другихъ металъ стр.	- - - - 403.
35. Сдѣлать серебряную известь	408.
(2	36.

36.—41. Изътолкованіе нѣкоторыхъ вопросовъ, касающихся до возможно- сти и о кратчайшемъ исполненіи по- казанныхъ философическихъ тайнъ	409.
42.—89. Различные способы, какъ при семъ поступать стр.	- - 415.
Отрывки кабалы, изъ 7 главъ стр.	- - 498.

О ФИЛОСОФИЧЕСКОМЪ КАМНѢ:

Предисловіе учить, чего упражняяся въ Ал- химіи, опасаться должно стр.	- - 513.
Работы древнихъ стр.	- - - 522.
Умноженіе стр.	- - - 557.
Какъ изъ худыхъ водъ составлять камень	560.
О нѣкоторыхъ маслахъ изъ крѣпкихъ во- докъ и металловъ стр.	- - - 567.
О употребленіи камня и его прожекціи	600.
Очищеніе мѣди отъ всякія нечистоты	611.
Приуготовленіе различнаго масла для кра- снаго цвѣту стр.	- - - 612.
О соляхъ и маслахъ металлическихъ стр.	618.





ПРЕДИСЛОВІЕ

НѢМЕЦКАГО ПЕРЕВОДЧИКА.

Получивъ недавно драгоцѣнную третью часть сочиненія Голландова книги минеральной (что мнѣ весьма было мило, а еще милѣе, что она теперь въ писменіи являється, и по сему отъ любителей не можетъ быть сокрыта) я ее публиковалъ, и поелику сочиненіе сіе по мнѣнію моему ни въ чемъ не уступаетъ прочимъ его твореніямъ, не щадилъ я ни времени ни трудовъ, пока не перевелъ ее, получивши всѣ книги вмѣстѣ, на Нѣмецкой языкъ для вспомошествованія своимъ соудникамъ, о коей пользѣ они по прилѣжномъ чтеніи сами уже удостовѣряются. Я не сомнѣваюсь также, что бы мы въ скоромъ времени не получили изъ печати на Латинскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ: большую часть сочиненій сего великаго мужа, въ которыхъ мы наибольшую имѣемъ нужду; но желательно бы было, что бы двѣ первыя части книги его минеральной съ Нидерландскаго исправнѣйшаго изданія, а не съ Латинскаго языка, отъ кого нибудь (ибо я времени къ тому самъ не имѣю) рачительно и вѣрно на нашъ языкъ были переведены; поелику Латинскому переводу не во всемъ вѣришь можно, да и переводчикъ сей книгу о винѣ не такъ, какъ бы надлежало, перевелъ; да хотя бы Латинское изданіе и было справедливо, од-

накожъ между нами много и такихъ, которые сего языка не разумѣютъ. Тѣ, кои вопреки представляютъ, что въ сочиненіяхъ Голландовыхъ нѣтъ важности, показываютъ свое непросвѣщеніе, ибо изъ Голланда больше научиться можно, нежели кто думаетъ, и по мнѣнію моему уничтоживъ всѣ прочія химическія книги, выключая *Василія Валентина* и *Парацельза*, изъ одного Голланда весьма многому научиться можно. Работавшій нѣсколько лѣтъ по неправымъ пущамъ, по прочтеніи книги Голланда, найдетъ учиненныя свои погрѣшности живо изображенныя, даже и впредь могущія случиться заблужденія, которыхъ онъ теперь по наставленію Голланда избѣжитъ: и хотя прежнее чтеніе напечатанныхъ его книгъ не столько принесло плода, сколько надѣялись, отъ недоразумѣнія его печей и орудій, на кои сочинитель во всякомъ случаѣ ссылается, но сіи теперь въ третей части минеральной книги достаточно мною описаны и изображены такъ, что я имѣю надежду, что теперь чрезъ мое тщаніе и прилѣжность можно отъ Голланда большую получить пользу. Извѣстно мнѣ въ сочиненіи семъ еще одно препятствіе многихъ можетъ быть отъ чтенія удерживающее: оно состоитъ въ томъ, что сочинитель имѣлъ въ себѣ пороки столь часто повторять все то же, что многимъ не только досадно, но даже несносно покажется; даже я самъ при-

знаю-

знаться долженъ, что въ переводѣ держася подлинника, сіе меня весьма много беспокоило. Но читатель долженъ знать, что люди бывающіе различныхъ свойствъ и что нѣкоторымъ не лзя довольно часто все тоже напоминать такъ, что для нихъ то мало, что для любителей краткости много сказано; сверхъ того не прилично бы было въ сочиненіяхъ славныхъ мужей нѣчто перемѣнять а колыми паче выпускать. Похвала по справедливости сочиненіямъ нашего автора мною приписываемая и присовѣтываніе оныя читать совсѣмъ не показываютъ того, что бы я старался каждаго грубаго человѣка уговорить неомовенными руками плескаться въ высокой наукѣ, работая безъ всякаго размышленія. Нѣтъ! мнѣніе мое совсѣмъ противно; я еще предсказываю тѣмъ, кои его во многихъ мѣстахъ по словамъ будутъ разумѣть, не изслѣдывая смысла сказаннаго, что будутъ тщетны имѣть трудъ; ибо сей самой Голландъ смыслящихъ наставитъ, а неразумѣющихъ еще болѣе совратитъ. Сожалѣтельно, что не всѣ его творенія, какъ онъ ихъ по порядку писалъ, въ одну книгу собраны, такъ какъ *Арнольдъ Девилянова* и многіе другіе; ибо уповѣтельно, что онъ не токмо писалъ объ одной химіи, но даже много и о медицинѣ, будучи весьма искуснымъ медикомъ: но Богъ знаетъ! куда дѣвались всѣ его сочиненія, и даже до сего часа никто не можетъ

подать ни малѣйшаго извѣстія о мѣстѣ и времени его рожденія и жителѣства, даже изъ писменія находящихся сочиненій не лѣзя различить, что писалъ Голландъ отецъ и Голландъ сынъ; но что они оба писали, сіе изъ многихъ мѣстъ явствуетъ, и что Голландъ отецъ, такъ какъ и его прадѣды въ химическомъ искусствѣ весьма много успѣли, поелику въ книгѣ о сатурнѣ упоминается: что Голланда прадѣды изобрѣли *свинцовое философическое масло*, что древнимъ было не извѣстно. По изчисленію выходитъ, что сей его прадѣды жилъ во время *Раймунда Лумія*, писавшаго по крайней мѣрѣ за столѣтіе прежде Голланда сына, ибо сей *Лумій* въ одномъ своемъ писмѣ королю *Рулерту*, упоминаетъ также о такомъ философическомъ свинцовомъ маслѣ, называя новымъ открытіемъ и наиважнѣйшею тайною, казавшеюся древнимъ почти невѣроятною, поелику масломъ симъ философическій камень послѣ перьвой его фиксаціи въ 30 дней совершенно отдѣлать можно. Отсюда явствуетъ, что Голландъ не безъ причины учинился о столь великомъ мастеромъ наслѣдивши такъ сказать одинъ изъ всей своей фамиліи всѣ тайны. Всѣ приводящія въ свидѣтельство его сочиненія списываютъ одинъ отъ другаго *Іоаннъ Исаакъ Голландъ*, что по мнѣнію моему однако несправедливо, а надлежало бы быть *Іоанъ Исааковъ сынъ Голландъ*; ибо Голландцы даютъ своимъ